

INTERPUPILLOMETRO DIGITALE

DIGITAL PD METER / INTERPUPILÓMETRO DIGITAL / PD-MESSGERÄT

Ref. **04969**

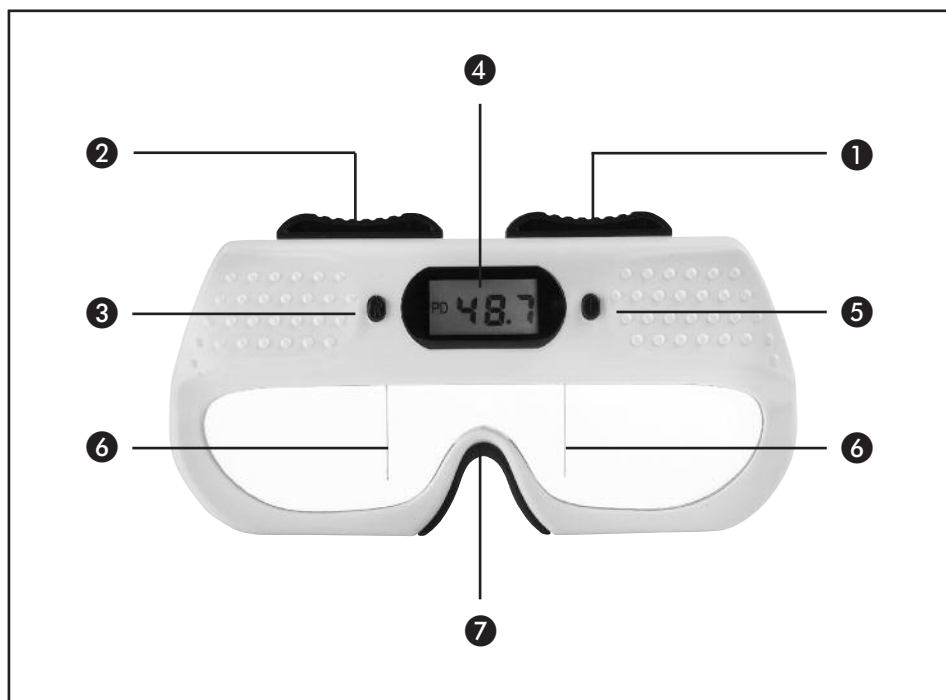


MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - GARANZIA
OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL - WARRANTY
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO - GARANTÍA
GEBRAUCHS - UND WARTUNGSHANDBUCH



SERVICE CENTRE

OPTICS & SERVICE
centrostyle®



I Descrizione comandi

- ① Regolazione PD occhio sinistro.
- ② Regolazione PD occhio destro.
- ③ Distanza PD occhio destro.
- ④ Distanza interpupillare.
- ⑤ Distanza PD occhio sinistro.
- ⑥ Linee di riferimento.
- ⑦ Appoggio nasale paziente.

GB Description of controls

- ① PD adjustment slide (right).
- ② PD adjustment slide (left).
- ③ Right eye measuring display
- ④ PD distance
- ⑤ Left eye measuring display
- ⑥ Reference lines.
- ⑦ Nose bearer

E Descripción de los controles

- ① Regulador PD ojo derecho.
- ② Regulador PD ojo izquierdo.
- ③ Distancia PD ojo izquierdo.
- ④ Distancia interpupilar.
- ⑤ Distancia PD ojo derecho.
- ⑥ Líneas de referencia.
- ⑦ Apoyo nasal del paciente.

D Beschrieb der Schalter

- ① PD-Einstellung linkes Auge.
- ② PD-Einstellung rechtes Auge.
- ③ PD-Wert rechtes Auge.
- ④ Binokularer PD-Wert.
- ⑤ PD-Wert linkes Auge.
- ⑥ Bezugslinien.
- ⑦ Nasenstütze Patient

INFORMAZIONI PRELIMINARI

I



ATTENZIONE! Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale, esso è parte integrante dell'apparecchio e va conservato in un posto noto ed accessibile fino alla dismissione dell'apparecchio stesso.

Centro Style S.p.A. si riserva tutti i diritti sul presente manuale, nessuna riproduzione totale o parziale è consentita senza autorizzazione scritta.

IMPORTANT NOTICE

GB



WARNING! Read this manual carefully before using the appliance.

Keep this manual safe for reference throughout the life of the appliance.

Copyright Centro Style S.p.A.. All rights reserved. Total or partial reproduction of this manual is strictly forbidden without the prior written consent of Centro Style S.p.A.

INFORMACION PRELIMINAR

E



¡ATENCIÓN! Antes de utilizar el aparato, leer atentamente el presente manual, que es parte integrante del mismo y que se debe guardar en un lugar conocido y accesible hasta la desmantelación del mismo aparato.

Centro Style S.p.A. se reserva todos los derechos sobre este manual; no se permite ninguna reproducción total o parcial del mismo sin previa autorización.

WICHTIGE HINWEISE

D



ACHTUNG! Vor der Benutzung des Gerätes dieses Handbuch genau durchlesen.

Dieses Handbuch ist integrierender Bestandteil des Gerätes und muss bis zur Ausserbetriebsetzung/Entsorgung des Gerätes am einem allen Benutzern bekannten und leicht erreichbaren Platz aufbewahrt werden.

Alle Rechte vorbehalten. Die auch nur teilweise Wiedergabe ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung der Centro Style S.p.A. gestattet.

Pag 1	TRASPORTO E MAGAZZINAGGIO.
Pag 1	ACCESSORI IN DOTAZIONE.
Pag 1	DESCRIZIONE APPARECCHIO, destinazione d'uso e campo d'impiego.
Pag 2	IMPOSTAZIONI, MESSA IN FUNZIONE ED UTILIZZO.
Pag 2	PRECAUZIONI.
Pag 3	MANUTENZIONE E PULIZIA.
Pag 3	MESSA FUORI SERVIZIO.
Pag 3	DATI TECNICI.
Pag 4	GARANZIA ED ASSISTENZA.

TRASPORTO E MAGAZZINAGGIO

L'apparecchio e gli accessori in dotazione, durante il trasporto e il magazzinaggio devono stare sempre nell'imballo originale.

- Non esporre l'apparecchio a: temperature inferiori a 0° C e superiori a 60° C, umidità superiore a 85%, o ad ambienti notevolmente polverosi.
- Non sovrapporre più di 15 Kg alla scatola dell'interpupillometro. Evitare urti o forti sollecitazioni meccaniche.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

Nr. 1 copia del manuale di istruzioni per l'uso.

Nr. 1 Interpupillometro Ref. 04969.

Nr. 1 Batteria 12 V (23AE).

DESCRIZIONE APPARECCHIO

Questo strumento è un misuratore di distanza pupillare, monoculare e binoculare. E' di ausilio nella determinazione dei centri ottici delle lenti oftalmiche per le montature.

DESTINAZIONE D'USO: professionale, può essere usata solo da personale dell'ambito ottico adeguatamente istruito.

CAMPO DI IMPIEGO: laboratorio o negozio ottico. Apparecchio di rilevazione non invasivo, non è un dispositivo medico diagnostico.

IMPOSTAZIONI, MESSA IN FUNZIONE ED UTILIZZO

Aprire la confezione verificando l'integrità del contenuto e che la dotazione di serie corrisponda a quanto descritto a pag. 1.

Se l'apparecchio è stato danneggiato durante il trasporto, rivolgersi all'assistenza.

- Aprire il vano batterie e inserire la batteria in dotazione rispettando la polarità indicata.
1. Lo strumento si attiva automaticamente posizionandolo in verticale e si spegne automaticamente riposizionandolo in orizzontale.
 2. Porre lo strumento con gli oculari di misurazione in corrispondenza degli occhi della persona da esaminare, con l'ausilio della sede nasale. Il supporto deve poggiare sul naso del soggetto.
Lo strumento può essere posizionato sul naso anche con occhiali indossati.
 3. L'esaminatore dovrà far collimare le linee di riferimento con la pupilla dell'esaminato.
 - La collimazione della linea di riferimento con la pupilla avviene tramite spostamento dei tasti di regolazione PD ❶ e ❷.
 4. Togliere dal viso del soggetto esaminato lo strumento e leggere sul display il valore di distanza interpupillare ed i valori di semidistanza occhio SX e DX ❸ e ❺.

PRECAUZIONI

- Questa apparecchiatura non è impermeabile all'acqua ed ai liquidi in generale: non immergerla in acqua, non esporla a spruzzi di liquidi né ad eccessiva umidità ambientale.
- Non tentare assolutamente di riparare l'apparecchio autonomamente o da personale non autorizzato ma contattare l'assistenza.
- Durante l'uso dell'apparecchiatura non si verificano problemi di compatibilità elettromagnetica verso altre apparecchiature.

Questa apparecchiatura è stata progettata e realizzata unicamente per l'uso descritto su questo manuale come uso normale, dichiarato o deducibile. Ogni altro uso è da considerarsi improprio.

Centro Style non si ritiene responsabile per danni a persone o cose conseguenti a:

- Uso improprio o proibito dell'apparecchiatura.
- Modifiche sull'apparecchiatura o sugli accessori non autorizzate.
- Uso di ricambi non originali.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Quando lo strumento non è utilizzato per lungo tempo, togliere le batterie.
- Data la totale assenza di meccanismi mobili interni l'apparecchio non necessita di manutenzione periodica.
- Pulire le superfici esterne dello strumento con un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Non usare solventi o altre sostanze aggressive, né spruzzare direttamente liquidi e non usare oggetti abrasivi per la pulizia.

MESSA FUORI SERVIZIO

Al termine del ciclo di vita o in caso di danno irreparabile togliere le batterie e smaltirle separatamente.

Note sui materiali per lo smaltimento. Differenziazione del rifiuto e riciclo.

Per lo smaltimento ed il riciclo dello strumento fare riferimento al codice rifiuto europeo 160200:“apparecchiature o parti di apparecchiature fuori uso”.

Descrizione dei materiali impiegati:

- La struttura esterna dello strumento è in materiale plastico tipo ABS.
- All'interno è collocata la scheda elettronica comprensiva di componentistica e relativo cablaggio.

DATI TECNICI

Alimentazione	1 Batteria 12V (23AE)
Range PD totale	45 – 80 mm
Range PD parziale	22,5 – 40 mm
Risoluzione	0,5 mm
Precisione	+/- 0,5 mm
Dimensioni (mm) l x p x a	173 x 90 x 30 mm
Peso	150 g (con batterie)
Condizioni ambientali di esercizio	Temperatura compresa fra 0° e 60° C. Umidità relativa < 85%
	EN61000-6-3:2007 EN61000-6-1:2007

GARANZIA ED ASSISTENZA

- 1 VERIFICARE IL CONTENUTO
DI OGNI PACCO**
- 2 SEGNALARE ENTRO 8 GIORNI
AL SERVIZIO CLIENTI EVENTUALI
DIFFORMITA'**

In caso di malfunzionamento nel periodo di garanzia, non aprire l'apparecchio e contattare il servizio di assistenza. Le parti riconosciute difettose alla fabbricazione sono in garanzia.

La garanzia è valida per rotture non dovute a normale usura, senza manomissioni dell'apparecchiatura ed esclude i materiali di consumo.

* Acquisto entro 1 anno

garanzia totale

* vale la data della fattura

PRODOTTO DIFETTOSO

Non spedire mai nulla senza preavviso:

Se volete rendere qualcosa, se vi occorre una sostituzione, contattate sempre prima il Centro di assistenza autorizzato:

Centro Style S.p.A. Via G.D. Martinengo, 7 - 21040 Vedano Olona - Varese.

Assistenza tecnica: Tel. 0332 270450 (orario: 8.30/12.30 - 14.00/18.00)

Fax Verde: 800 221144

E-mail: technical.care.i@centrostyle.it

per chiarire i seguenti punti:

- 1 - Codice apparecchiatura
- 2 - Tipo di guasto
- 3 - Eventuale ripristino funzionalità con consigli telefonici
- 4 - Soluzione rapida con nostra spedizione ricambio
- 5 - Data di acquisto con numero di fattura o bolla e codice cliente

Servizio clienti: Tel. 0332 270270 (orario: 8.30/12.30 - 14.00/18.00)

Page 1	TRANSPORT AND STORAGE.
Page 1	STANDARD ACCESSORIES.
Page 1	DESCRIPTION OF THE INSTRUMENT.
Page 2	SETTING UP, START-UP AND OPERATION.
Page 2	SAFETY PRECAUTION.
Page 3	MAINTENANCE AND CLEANING.
Page 3	PUTTING OUT OF SERVICE.
Page 3	TECHNICAL SPECIFICATION.
Page 4	WARRANTY AND SERVICE.

TRANSPORT AND STORAGE

Always ship and store the instrument and accessories in their original packaging.

- Do not expose the instrument to temperatures below 0° or above 60° C, to relative humidity above 85% or to a very dusty surrounding.
- Do not charge the PD-meter's box with more than 15 kg. Do not subject to hard knocks or mechanical strain.

STANDARD ACCESSORIES

1 operation manual
1 digital PD-meter Ref.04969.
1 battery 12 V (23AE).

DESCRIPTION OF THE INSTRUMENT

This instrument is a digital PD-meter, both for binocular and monocular measurements. It is an ancillary instrument in the determination of the optical centre of ophthalmic lenses for correction glasses.

TARGET USERS: professional, only for use by adequately trained staff.

APPLICATION FIELD: optical shops, optical laboratories. Instrument for external measurement, not a medical diagnostical instrument.

SETTING UP, START-UP AND OPERATION

Open the packaging and make sure it is undamaged, check that it contains all parts listed on page 1 and are in perfect condition.

If damage has incurred during transport, contact Centro Style or its distributor.

- Open the battery compartment and insert the enclosed battery with correct polarity.
1. The instrument switches on automatically when placed in vertical position and switches off again when placed in horizontal position.
 2. Place the PD-meter on the patient's nose, with both oculars in correspondence to the patient's eyes.
The PD-meter can be placed onto the patient's nose even if the patient is wearing glasses.
 3. The reference lines must be brought into correspondence with the patient's pupils. To achieve this, move the PD adjustment slides ❶ and ❷.
 4. Take the PD-meter off the patient's nose and read the patient's pupilar distance and the semi-distance for the left ❸ and the right ❹ eye.

SAFETY PRECAUTIONS

- Replace exhausted batteries with new ones. Do not use batteries of different makes or not completely charged.
- This instrument is not water-tight nor resistant to splashes. Never immerse it in water or expose it to splashes
- Do not try to repair it yourself or by an unauthorized person. Always send it to Centro Style or their distributor for repair.
- The PD-meter does not generate electromagnetic disturbance which could interfere with other equipment.

This instrument is designed and manufactured for use only as explicitly stated in this manual. All other uses are considered improper.

Centro Style declines all responsibility for injury to persons or damage to property resulting from:

- Improper use and associated risks.
- Unauthorized modifications or the pare parts.
- uses of non original accessories.

MAINTENANCE AND CLEANING

- If not used for longer periods, remove the batteries from the instrument.
- As there are no mechanical parts, no regular maintenance is necessary. The reference lamp inside is designed for long term use.
- Clean the external surfaces with a clean cloth slightly dampened in water. Do not use solvents or potentially aggressive substances. Do not spray liquids directly onto the instrument. Do not use abrasive cleaning material.

PUTTING OUT OF SERVICE

At the end of the instrument's working life, or if it becomes irreparably damaged, remove the batteries and dispose of them separately.

Notes of the disposal of different materials. Separation and recycling of waste material.

Refer to European Waste Disposal Directive 160200 governing the disposal of equipment or decommissioned equipment parts to dispose of or recycle.

Description of materials used in the PD-meter:

- The external structure of the body is made from ABS plastic.
- The printed circuit board with its components and wiring is inside.

TECHNICAL DATA

Power supply	1 Battery 12V (23AE)
Total PD range	45 – 80 mm
Partial PD range	22,5 – 40 mm
Resolution	0,5 mm
Precision	+/- 0,5 mm
Dimensions (mm) l x w x h	173 x 90 x 30 mm
Weight	150 g (with battery)
Surrounding conditions whilst in use	Temperature between 0° e 60° C. relative humidity < 85%
	EN61000-6-3:2007 EN61000-6-1:2007

WARRANTY AND SERVICE

- 1 CHECK THE CONTENTS OF ALL THE BOXES
- 2 NOTIFY CUSTOMER SERVICE OF ANY PROBLEMS WITHIN **8** DAYS

If any fault develops within the warranty period, do not open the cleaner but contact Technical Assistance immediately. All parts recognised as having manufacturing faults will be replaced under the terms of the warranty.

The warranty covers faults and breakages not caused by normal wear, provided the cleaner has not been tampered with. Consumables are not covered by the warranty.

* Within one year of purchase

full warranty

* from the date of invoice.

IN CASE OF MALFUNCTIONING

Never return the cleaner or parts without prior notice!

Contact your nearest authorised Service Centre before returning the cleaner or any parts, or to request repairs under the warranty.

Centro Style S.p.A. Via G.D. Martinengo, 21040 Vedano Olona, Varese.

Fax: + 39 0332 270 405

E-mail: export.dpt@centrostyle.it

Call to clarify the following points:

- 1 - Cleaner code and serial number
- 1 - Type of fault
- 3 - Quick over-the-phone troubleshooting and problem solving
- 4 - Quick over-the-phone troubleshooting with delivery of spare parts
- 5 - Always state the purchase date, the number of the invoice or delivery note and your customer code.

Página 1	TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO.
Página 1	ACCESORIOS EN DOTACIÓN.
Página 1	DESCRIPCIÓN DEL APARATO , uso y aplicaciones.
Página 2	AJUSTES, PUESTA EN FUNCIÓN Y UTILIZACIÓN.
Página 2	PRECAUCIONES.
Página 3	MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.
Página 3	FUERA DE SERVICIO Y DESECHO.
Página 3	DATOS TÉCNICOS.
Página 4	GARANTÍA Y ASISTENCIA.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

El aparato y los accesorios en dotación deben permanecer dentro del embalaje original durante el transporte y el almacenamiento.

- No exponer el aparato a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a 60 °C, humedades relativas que superen el 80% o ambientes polvorientos.
- No sobrepasar más de 15 Kg a la caja del interpupilómetro. Evitar golpes o fuertes presiones mecánicas.

ACCESORIOS EN DOTACIÓN

1 copia del manual de instrucciones para el uso.
1 Interpupilómetro Ref. 04969.
1 Batería 12 V (23AE).

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Este aparato es un medidor de distancia pupilar, monocular y binocular. Es de ayuda en la detección de los centros ópticos de las lentes oftálmicas para las monturas.

USO: profesional, debe ser utilizado por personal debidamente formado.

APLICACIONES: laboratorios y ópticas. Aparato de medición no invasivo; no es un equipo médico de diagnóstico.

AJUSTES, PUESTA EN FUNCIÓN Y UTILIZACIÓN

Abrir la caja verificando la integridad del contenido y que la dotación de serie corresponda a lo descrito en la pág. 1.

- Abrir el compartimento de pilas e insertar la pila en dotación respetando la polaridad indicada.
1. El aparato se activa automáticamente colocándolo en posición vertical y se apaga automáticamente volviéndolo a colocar en posición horizontal.
 2. Colocar el aparato con los oculares de medición en correspondencia con los ojos de la persona a examinar, con el auxilio del punto de apoyo nasal. El soporte tiene que apoyar sobre la nariz del paciente.
Se puede colocar el aparato sobre la nariz también con gafas puestas.
 3. El examinador tendrá que alinear las líneas de referencia con la pupila del examinado.
- La alineación de la línea de referencia con la pupila se obtiene moviendo las teclas de regulación PD ❶ y ❷.
 4. Quitar de la cara del sujeto examinado el aparato y leer en la pantalla el valor de distancia interpupilar y los valores de semidistancia ojo IZQ y DCH ❸ y ❹.

PRECAUCIONES

- Este aparato no es impermeable al agua y ni a los líquidos en general: no introducirla en agua, evitar la exposición a salpicaduras de líquidos y a excesiva humedad ambiental.
- No intentar en absoluto reparar el aparato autónomamente o por personal no autorizado, es mejor contactar la asistencia a clientes.
- No existe incompatibilidad electromagnética con otros aparatos durante el uso.

Este aparato se ha proyectado y fabricado para los fines descritos en este manual como uso normal, declarado o que se desprende de lo especificado. Cualquier otro uso se considera impropio.

Centro Style declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas debidos a:

- Uso impropio o prohibido del aparato.
- Modificación del aparato o sus accesorios no autorizada.
- Uso de recambios no originales.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Cuando el aparato no es utilizado por mucho tiempo, se recomienda quitarle las pilas.
- El aparato no posee mecanismos móviles que requieran mantenimiento periódico.
- Limpiar las superficies del aparato con un paño suave ligeramente humedecido con agua. No utilizar solventes u otras sustancias agresivas, ni pulverizar directamente líquidos y no utilizar objetos abrasivos para la limpieza.

FUERA DE SERVICIO Y DESECHO

Al término del ciclo vital del aparato o en caso de daño irreparable, quitar las pilas y reciclarlas separadamente.

Información para la eliminación de los materiales. Eliminación diferenciada y reciclaje.
Para la eliminación y el reciclaje del aparato, consulte el Código Europeo de Residuos 160200: “equipos desechados y residuos de prensado”.

Descripción de los materiales utilizados:

- La estructura externa del aparato es de chapa esmaltada y plástico ABS.
- En el interior se encuentra la tarjeta electrónica, los componentes y el cableado.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación	1 Bateria 12V (23AE)
Rango PD total	45 – 80 mm
Rango PD parcial	22,5 – 40 mm
Resolución	0,5 mm
Precisión	+/- 0,5 mm
Medidas (mm) l x p x a	173 x 90 x 30 mm
Peso	150 g (con pilas)
Condiciones ambientales de funcionamiento	Temperatura entre 0° y 60° C. Humedad relativa < 85%
	EN61000-6-3:2007 EN61000-6-1:2007

GARANTÍA Y ASISTENCIA

1 COMPRUEBE EL CONTENIDO DE CADA PAQUETE

2 COMUNIQUE CON UN MÁXIMO DE 8 DÍAS AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE POSIBLES DESPERFECTOS

En caso de funcionamiento anómalo en el período de garantía, no abra el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Las partes con defectos de fabricación están en garantía.

La garantía es válida en caso de roturas no debidas a desgaste normal, sin manipulaciones del aparato y están excluidos los materiales consumibles.

* Garantía total durante 1 año desde la fecha de compra.

* Es válida la fecha de la factura.

PRODUCTO DEFECTUOSO

No enviar el aparato sin previo aviso:

Antes de devolverlo o sustituir un componente, hay que ponerse en contacto con el centro de asistencia autorizado:

Centro Style S.p.A. Via G.D. Martinengo, 7 - 21040 Vedano Olona - Varese.

Fax: + 39 0332 270 405

E-mail: export.dpt@centrostyle.it

LaSedeOptica s.l. Agente Oficial Centro Style S.p.A. Italia

Tel.: 911287016

E-mail: pedidos@centrostyle.es

Facilitar la siguiente información:

- 1 - Código del aparato y número de matrícula
- 2 - Tipo de avería
- 3 - Posible restablecimiento del funcionamiento gracias a los consejos telefónicos
- 4 - Posibilidad de reparación por medio del envío del repuesto
- 5 - Fecha de compra con el número de factura o albarán y el código del cliente.

Seite 1	TRANSPORT UND LAGERUNG.
Seite 1	LIEFERUMFANG.
Seite 1	GERÄTEBESCHREIBUNG, BESTIMMUNGSZWECK.
Seite 2	INBETRIEBNAHME, EINSTELLUNG UND GEBRAUCH.
Seite 2	VORSICHTSMASSNAHMEN.
Seite 3	WARTUNG UND REINIGUNG.
Seite 3	AUSSERBETRIEBSETZUNG.
Seite 3	TECHNISCHE DATEN.
Seite 4	GARANTIE UND KUNDENDIENST.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Das Gerät und sein Zubehör nur in der Originalpackung transportieren und aufbewahren.

- Das Gerät nicht Temperaturen unter 0°C und über 60°C, mehr als 85% Luftfeuchtigkeit und/oder viel Staub aussetzen.
- Die Gerätepackung nicht mit mehr als 15 kg belasten.
Das Gerät bzw. die Packung nicht schütteln oder fallen lassen.

LIEFERUMFANG

1 Gebrauchs- und Wartungshandbuch
1 PD-Messgerät Ref. 04969.
1 Batterie 12 V (23AE).

GERÄTEBESCHREIBUNG

Dieses Instrument ist ein monokulares/binokulares PD-Messgerät zum Messen des PSD für optische Korrekturgläser.

BESTIMMUNGSZWECK: nur für professionellen Gebrauch durch ausgebildete Optiker.

EINSATZGEBIET: Optikerwerkstätten, Optikergeschäfte. Nicht invasives Gerät. Kein medizinisches Diagnostikgerät.

INBETRIEBNAHME, EINSTELLUNG, GEBRAUCH

Die Schachtel öffnen und den Inhalt kontrollieren; der Lieferumfang muss mit den Angaben auf Seite 1 übereinstimmen; sollte das Gerät während des Transports beschädigt worden sein, den Kundendienst verständigen.

- Das Batteriefach öffnen und die mitgelieferte Batterie polrichtig einlegen.
- 1. Das Gerät schaltet sich in vertikaler Position automatisch ein und in horizontaler Lage automatisch aus.
- 2. Setzen Sie dem Patienten das PD-Messgerät gerade auf die Nase.
Das Instrument kann auch benutzt werden, während der Patient eine Brille trägt.
- 3. Betätigen Sie nun die beiden Gleitschalter ❶ und ❷, bis die beiden Bezugslinien genau auf Höhe der Pupillen des Patienten zu liegen kommen.
- 4. Nehmen Sie das Gerät ab und lesen Sie auf dem Display die Pupillendistanz und die Halbdistanz für das rechte ❸ und das linke ❹ Auge ab.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Erschöpfte Batterien mit neuen Batterien ersetzen. Nicht gleichzeitig verschiedene Batterietypen oder -marken oder nicht vollständig geladene Batterien verwenden.

Dieser Apparat ist nicht wasserdicht; nicht ins Wasser eintauchen und nicht hoher Luftfeuchtigkeit oder Spritzern von Flüssigkeiten aussetzen.

Versuchen Sie nicht, den Apparat selber zu reparieren oder durch Unbefugte reparieren zu lassen. Kontaktieren Sie Centro Style bzw. Ihren Wiederverkäufer.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke bestimmt, geplant und gebaut worden. Jede andere Benutzung ist unsachgemäß.

Centro Style haftet nicht für Personen- und/oder Sachschäden, die zurückzuführen sind auf:

- zweckfremde, unsachgemäße oder verbotene Benutzung.
- ungeeignete Installation und/oder Stromversorgung
- am Gerät und/oder an Zubehöerteilen ohne vorherige Genehmigung des Herstellers vorgenommene Änderungen, die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen.

Das Gerät strahlt während des Gebrauchs keine elektromagnetischen Wellen ab, die andere Geräte beeinträchtigen könnten.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benützt wird, die Batterien ausbauen.
Da das Gerät keine beweglichen Teile enthält, benötigt es keine regelmässige Wartung.
Die Lampe im Innern ist für Langzeitgebrauch ausgelegt.

Reinigung
Das Gerät außen mit einem trockenen Pinsel oder einem weichen, mit ein wenig Wasser angefeuchteten Tuch reinigen. Keine Lösemittel oder andere aggressive Substanzen verwenden; das Gerät nicht direkt mit Flüssigkeiten bespritzen und keine Scheuermittel oder kratzenden Gegenstände benutzen.

AUSSERBETRIEBSETZUNG

Am Ende der Lebensdauer oder nach irreparablen Schäden die Batterien ausbauen und separat entsorgen.

Materialrelevante Hinweise zur Entsorgung, Abfalltrennung und Recycling.
Für die Entsorgung und die Wiederverwertung der Materialien wird auf den europäischen Abfallcode 160200 "für nicht mehr benutzte Geräte oder Geräteteile" verwiesen.

Beschreibung der verwendeten Materialien:

- Das Äußere des Gerätes ist aus ABS.
- Im Innern befindet sich die elektronische Leitplatte mit Komponenten und Verkabelung.

TECHNISCHE DATEN

Energie	1 Batterien 12V (23AE)
Gesamter PD-Bereich	45 – 80 mm
Einseitiger PD-Bereich	22,5 – 40 mm
Auflösung	0,5 mm
Genauigkeit	+/- 0,5 mm
Abmessungen (mm) L x T x H	173 x 90 x 30 mm
Gewicht	150 g (mit Batterien)
Gebrauchstemperatur	Zwischen 0° e 60° C. relative Feuchtigkeit < 85%
	EN61000-6-3:2007 EN61000-6-1:2007

GARANTIE UND KUNDENDIENST

1 DEN INHALT ALLER PAKETE KONTROLLIEREN

2 FESTGESTELLTE MÄNGEL/BESCHÄDIGUNGEN MÜSSEN BINNEN 8 TAGEN DEM KUNDENDIENST MITGETEILT WERDEN

Sollte während der Garantiezeit ein Defekt am Gerät auftreten, das Gerät nicht öffnen, sondern den Kundendienst verständigen. Für die als mit Fabrikationsfehlern behaftet anerkannten Teile gilt die Garantie des Herstellers.

Die Garantie gilt für Brüche, die nicht auf normalen Verschleiß und/oder Eingriffe am Gerät zurückzuführen sind. Von den Garantieleistungen ausgeschlossen sind die Verbrauchsmaterialien.

* Ab dem Kauf 1 Jahr lang

volle Garantie

* es gilt das Datum der Kaufrechnung

BEI AUFTRETEN VON STÖRUNGEN AM GERÄT

Auf keinen Fall irgendein Teil einfach einsenden, ohne den Hersteller vorher davon zu unterrichten:

Bevor Sie das Gerät einsenden oder wenn Sie ein Ersatzteil benötigen, verständigen Sie bitte immer das autorisierte Kundendienstcenter:

Centro Style S.p.A. Via G.D. Martinengo, 7 - 21040 Veduggio Olona - Varese.

Tel. + 39 0332 270 415 (9.00 bis 17.00 Uhr)

Fax + 39 0332 270 405

E-Mail: export.dpt@centrostyle.it

Schweiz: Tel. 0800 85 65 40 (9.00 bis 17.00 Uhr) - Fax 0800 85 65 41

Anschrift: Centrostyle S.p.A. Postfach 669, 6855 Stabio TI

zum Abklären der folgenden Punkte:

1 - Art.-Nr. und Seriennummer des Gerätes

2 - Art der Störung

3 - Wiederherstellung der Funktionstüchtigkeit durch telefonische Beratung

4 - Schnelle Behebung durch unsere Ersatzteillieferung

5 - Kaufdatum mit Nummer der Rechnung oder des Lieferscheins und Kundennummer



CENTROSTYLE S.p.A. - Via G.D.Martinengo,7 - 21040 Vedano Olona - Varese - Italy

Servizio Clienti Italia: Tel. 0332.270270 - Fax 0332.270222 E-mail: infocli@centrostyle.it

Customer Service Export: Tel. +39.0332.270400 - Fax +39.0332.270405 E-mail: export.dtp@centrostyle.it

Departamento Atención al cliente: Tel.+39.0332.270400 - Fax +39.0332.270405 E-mail:export.dtp@centrostyle.it

Kundenservice Italien: Tel.+39.0332.270400 - Fax +39.0332.270405 E-mail:export.dtp@centrostyle.it

www.centrostyle.com